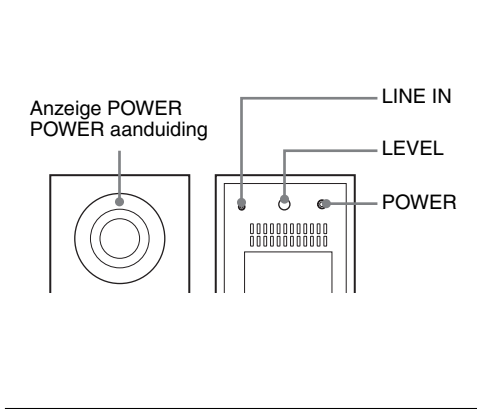
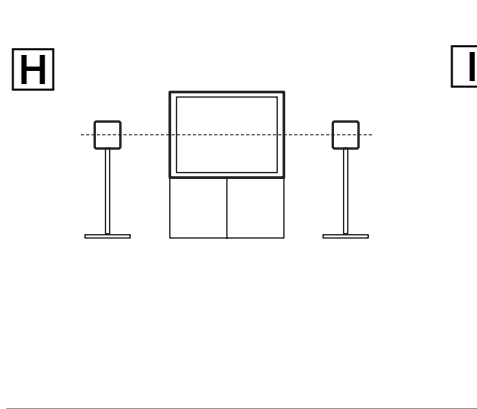
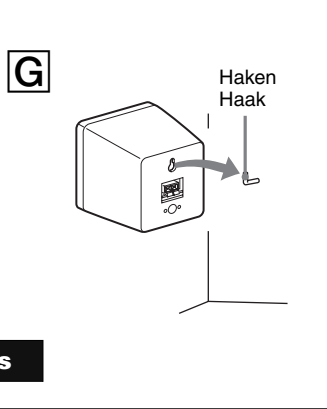
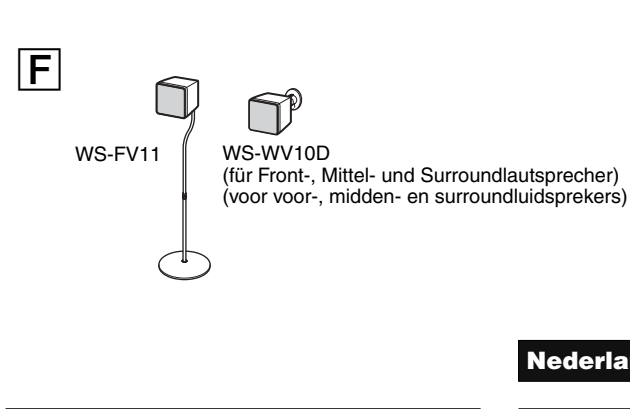
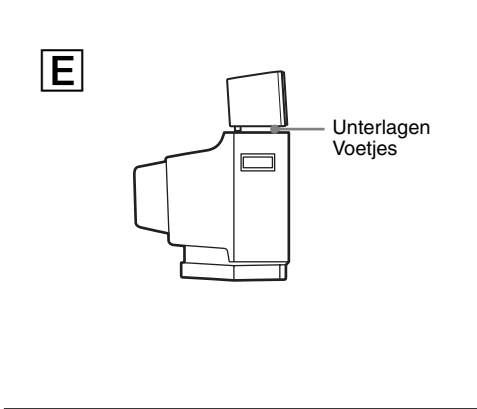
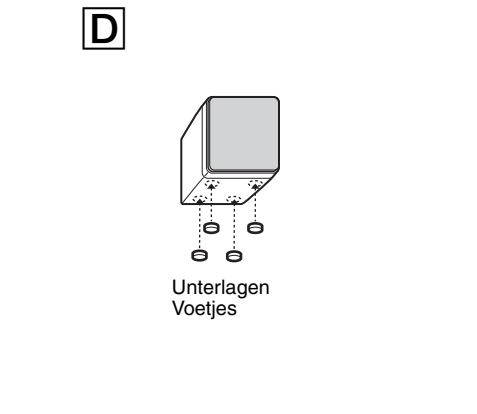
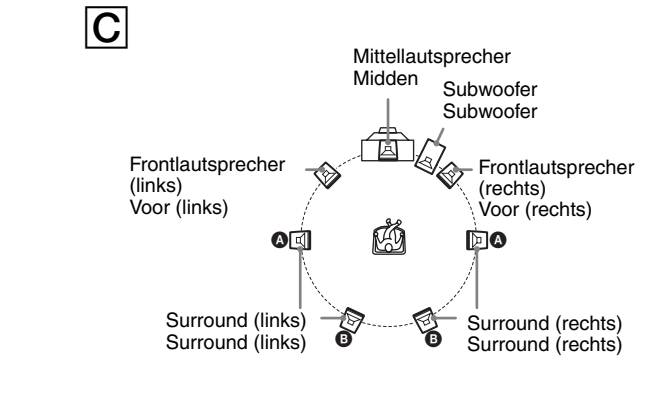
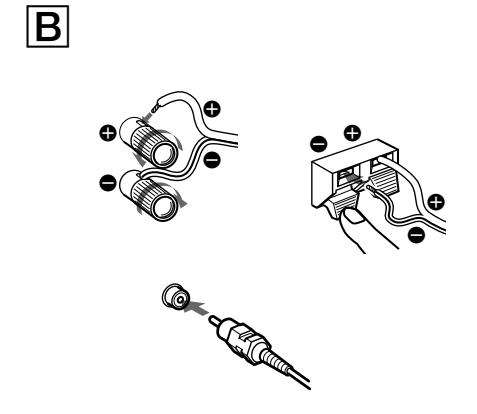
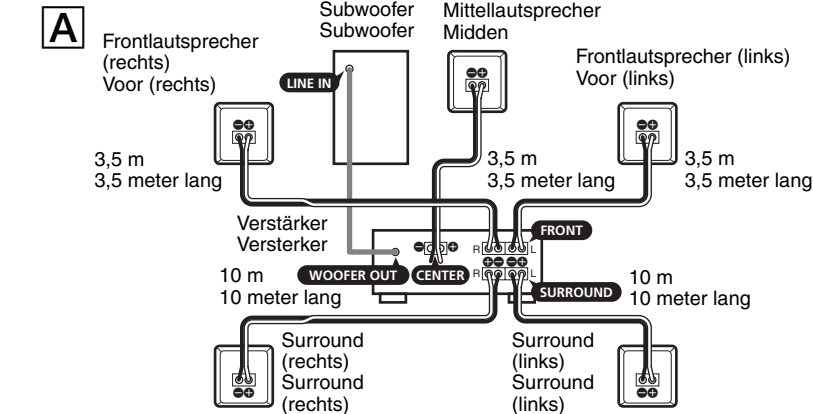


SONY

Micro Satellite Speaker System

SA-VE155

2-021-397-22(1)



Deutsch

WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen Brand zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit einer Zeitung, einer Tischdecke, einem Vorhang usw. abgedeckt werden. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin wie z. B. Vasen auf das Gerät.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Stellen Sie das System so auf, dass der Netzstecker bei Problemen schnell aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.

| |
|---|
| Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem eine ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschrank. |
|---|

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Das SA-VE155 ist ein 5.1-Kanal-Lautsprechersystem, bestehend aus zwei Frontlautsprechern, einem Mittellautsprecher, zwei Surroundlautsprechern und einem Subwoofer. Das System ermöglicht Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic und Dolby Digital usw. Damit eignet es sich ideal für die Wiedergabe von Spielfilmen.

* „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Zur besonderen Beachtung

Betriebsicherheit

• Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Systems, daß die Betriebsspannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.

• Solange der Netzstecker nicht aus der Steckdose gezogen ist, bleibt die Komponente mit dem Stromnetz verbunden, und zwar auch dann, wenn ihre Stromversorgung ausgeschaltet worden ist.

• Ziehen Sie vor längerem Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. Zu diesem Zweck fassen Sie das Netzkabel stets am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst.

• Falls Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Innere gelangen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen das System vor weiterem Gebrauch von einem qualifizierten Servicetechniker überprüfen.

• Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

Betrieb

• Steuern Sie das Lautsprechersystem keinesfalls über längere Zeit mit einer Leistung an, die über seiner maximalen Belastbarkeit liegt.

• Eine falsche Polung der Lautsprecheranschlüsse führt zu einer schwachen Batwiedergabe, und die Raumposition der Instrumente ist nicht mehr auszumachen.

• Wenn sich absolute Lautsprecherleitungen an den Lautsprecheranschlüssen berühren, kann es zu einem Kurzschluß kommen.

• Schalten Sie vor dem Herstellen der Kabelverbindungen den Verstärker aus, damit eine Beschädigung des Lautsprechersystems ausgeschlossen ist.

• Das Lautsprechergitter läßt sich nicht abnehmen. Daher keinesfalls versuchen, das Lautsprechergitter vom Lautsprechersystem abzutrennen. Andernfalls droht eine Beschädigung der Lautsprecher.

• Erhöhen Sie die Lautstärke nicht so weit, daß es zu Tonverzerrungen kommt.

Wenn es bei einem Fernsehgerät in der Nähe zu Farbunregelmäßigkeiten kommt

Dank der magnetischen Abschirmung kann das Lautsprechersystem normalerweise problemlos direkt neben einem Fernsehgerät aufgestellt werden. Dennoch kann es bei manchen Modellen zu Farbverfälschungen des Fernsehbilds kommen.

Bei Farbverfälschungen...

→ Schalten Sie das Fernsehgerät einmal aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Wenn die Farbwiedergabe danach immer noch beeinträchtigt ist...

→ Stellen Sie das Lautsprechersystem weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

Bei Heulgeräuschen

Ändern Sie die Aufstellpositionen der Lautsprecher, oder drehen Sie die Lautstärke zurück.

Aufstellung

- Stellen Sie die Lautsprecher nicht in geneigter Position auf.
- Meiden Sie Aufstellorte mit den folgenden Bedingungen:
 - Extreme Temperaturen
 - Staub- oder Schmutzbelastung
 - Extreme Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationsbelastung
 - Direkte Sonneneinstrahlung
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Lautsprecher auf einen besonders behandelten Fußboden (gewachst, geölt, poliert usw.) stellen, da es zu Flecken oder Verfärbungen kommen kann.

Reinigung

Reinigen Sie die Lautsprechergehäuse mit einem weichen Tuch, das leicht mit einer milden Reinigungslösung oder Wasser angefeuchtet ist. Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Farbverdünner, Waschbenzin oder Alkohol sind für diesen Zweck völlig ungeeignet.

Bei Problemen mit oder Fragen zu Ihrem System wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Anschluß des Lautsprechersystems

Verbinden Sie das Lautsprechersystem mit den Lautsprecherausgängen eines Verstärkers (**A**). Sorgen Sie dafür, daß vor dem Herstellen der Kabelverbindungen alle Komponenten (einschließlich des Subwoofers) ausgeschaltet sind.

Hinweise (**B**)

• Die positive (+) und die negative (–) Klemme an den Lautsprechern müssen mit dem entsprechenden positiven (+) und negativen (–) Anschluß am Verstärker verbunden werden.

• Die Schrauben an den Lautsprecherklemmen müssen fest angezogen werden, da es bei lockeren Schrauben zu Störgeräuschen kommen kann.

• Alle Verbindungen müssen sichers Sitz haben. Wenn sich absolute Lautsprecherleitungen an den Lautsprecheranschlüssen berühren, kann es zu einem Kurzschluß kommen.

• Näheres zu der Verkabelung des Verstärkers finden Sie in dessen Bedienungsanleitung.

Tip

Schwarze oder schwarzgestreifte Kabel haben negative (–) Polarität und müssen an negative (–) Lautsprecheranschlüsse angeschlossen werden.

Positionierung der Lautsprecher

Aufstellorte der einzelnen Lautsprecher (**C**)

Alle Lautsprecher müssen auf die Hörposition ausgerichtet sein. Man erhält einen besseren Surround-Effekt, wenn alle Lautsprecher denselben Abstand von der Hörposition haben. Stellen Sie die Frontlautsprecher in passendem Abstand links und rechts vom Fernsehgerät auf.

Der Subwoofer kann auf jeder Seite des Fernsehgeräts seinen Platz finden.

Stellen Sie den Mittellautsprecher oben in der Mitte auf dem Fernsehgerät auf. Wo Sie die Surroundlautsprecher aufstellen, hängt im großen und ganzen vom Raum ab. Sie können die Surroundlautsprecher links und rechts der Hörposition **4** oder hinter der Hörposition **5** aufstellen.

Vorbereiten der Lautsprecher

Um zu verhindern, daß die Lautsprecher während der Wiedergabe vibrieren oder verrutschen, bringen Sie an der Unterseite der Frontlautsprecher, des Mittellautsprechers und der Surroundlautsprecher an allen vier Ecken die mitgelieferten Unterlagen an (**D**).

Vorbereiten des Mittellautsprechers (**E**)

Stellen Sie den Mittellautsprecher auf das Fernsehgerät. Achten Sie darauf, daß er sicher und waagrecht steht.

Aufstellen der Lautsprecher mit gesondert erhältlichen Lautsprecherständern (**F**)

Wenn Sie die zusätzlich erhältlichen Lautsprecherständer WS-FV11 oder WS-WV10D (nur in bestimmten Ländern erhältlich) verwenden, lassen sich die Lautsprecher flexibler positionieren.

Wenn Sie Front-, Mittel- und Surroundlautsprecher mit einem Haken (nicht mitgeliefert) an der Wand aufhängen (**G**)

Für die richtige Auswahl und Anwendung der im Fachhandel erhältlichen Montageteile und für die richtige und sichere Montage der Lautsprecher sind Sie selbst verantwortlich.

Tip

Die Frontlautsprecher sollten etwa auf der Höhe der Fernseherschmittle installiert werden (**H**).

Einstellen des Verstärkers

Wenn Sie einen Verstärker mit internem Mehrkanal-Decodern (Dolby Digital, DTS** usw.) anschließen, stellen Sie die Parameter für das Lautsprechersystem über die Konfigurationsmenüs des Verstärkers ein. Die richtigen Einstellungen sind der nachstehenden Tabelle zu entnehmen. Näheres zum Einstellverfahren finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Verstärker.

Lautsprechereinstellung

| Für | Parameter |
|----------------------|---------------|
| Frontlautsprecher | SMALL |
| Mittellautsprecher | SMALL |
| Surroundlautsprecher | SMALL |
| Subwoofer | ON (oder YES) |

Wenn Sie einen Verstärker mit einstellbarer Übergangsfrequenz verwenden, sollten Sie als Übergangsfrequenz für die Front-, den Mittel- und die Surroundlautsprecher 150 Hz oder einen ähnlichen Wert einstellen.

** „DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

Klangwiedergabe (**I**)

Drehen Sie zunächst die Lautstärke des Verstärkers zurück. Vor der Wiedergabe der Signalquelle sollte die Lautstärke ganz zurückgedreht sein.

1 Schalten Sie den Verstärker ein, und wählen Sie die Signalquelle.

2 Drücken Sie POWER am Subwoofer. Daraufhin leuchtet die Anzeige POWER am Subwoofer grün auf.

3 Starten Sie die Wiedergabe der Signalquelle.

Einstellung des Subwoofers (**I**)

Stellen Sie mit LEVEL die Lautstärke ein.

Stellen Sie den Lautstärkepegel auf Ihre Hörgewohnheiten und die jeweilige Signalquelle ein.

Hinweise

- Einige Verstärkerfunktionen zur Klangverbesserung können die Klangwiedergabe des Subwoofers verzerrn. In solchen Fällen deaktivieren Sie diese Funktionen.
- Um hochwertigen Klang genießen zu können, darf die Lautstärke des Subwoofers nicht zu hoch eingestellt werden.

Fehlersuche

Bei Problemen mit dem Lautsprechersystem versuchen Sie bitte zunächst eine Abhilfe anhand der nachstehenden Liste. Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Keine Klangwiedergabe über die Lautsprecher.

- Vergewissern Sie sich, daß alle Verbindungskabel einwandfrei angeschlossen sind.
- Die Lautstärkeeinstellung am Verstärker muß ausreichend hoch sein.
- Am Verstärker muß die richtige Signalquelle eingestellt sein.
- Sehen Sie nach, ob Kopfhörer angeschlossen sind. Wenn ja, trennen Sie die Kopfhörer vom System.

Verzerrte Klangwiedergabe über den Subwoofer.

• Klangverstärkungsfunktionen am Verstärker sind aktiviert. Gegebenenfalls müssen Sie diese Funktionen deaktivieren.

Brummen oder Rauschen der Lautsprecher.

- Vergewissern Sie sich, daß alle Verbindungskabel einwandfrei angeschlossen sind.
- Sorgen Sie ggf. für ausreichenden Abstand der Audiokomponenten vom Fernsehgerät.

Plötzliches Aussetzen der Klangwiedergabe.

• Vergewissern Sie sich, daß alle Verbindungskabel einwandfrei angeschlossen sind. Wenn sich absolute Lautsprecherleitungen an den Lautsprecheranschlüssen berühren, kann es zu einem Kurzschluß kommen.

Technische Daten

SS-MS155 (Front-, Mittel- und Surroundlautsprecher)

| | |
|----------------------|---|
| Lautsprechersystem | Breitbandlautsprecher, magnetisch abgeschirmt |
| Lautsprechertyp | 7 cm, Konus |
| Gehäusetype | Geschlossen |
| Nennimpedanz | 8 Ohm |
| Belastbarkeit | |
| Max. Belastbarkeit | 100 W |
| Kennschalldruckpegel | 83 dB (1 W, 1 m) |
| Frequenzbereich | 120 bis 20.000 Hz |
| Abmessungen (B/H/T) | ca. 91 × 96 × 102 mm, einschließlich Lautsprechergitter |
| | ca. 650 g je Lautsprecher |
| Gewicht | |

SA-WMS155

| | |
|-------------------------------------|--|
| Lautsprechersystem | Subwoofer-Aktivbox, magnetisch abgeschirmt |
| Lautsprechertyp | TiefHörer: 16 cm, Konus |
| Gehäusetype | BaReflex |
| Wiedergabefrequenzbereich | 32 bis 200 Hz |
| Kontinuierliche RMS-Leistungsabgabe | 55 W (4 Ohm, 100 Hz, 10 % gesamte harmonische Verzerrung) |
| Eingang | |
| LINE IN (Cinchbuche, Eingang) | |
| Algemeines | |
| Stromversorgung | 220 - 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 45 W |
| Abmessungen (B/H/T) | ca. 210 × 355 × 330 mm |
| Gewicht | ca. 8 kg |

Mitgeliefertes Zubehör

- Unterlagen (20)
- Audiokabel (1)
- Lautsprecherkabel, 10 m (2)
- Lautsprecherkabel, 3,5 m (3)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brand of elektrocutiegevaar te voorkomen.

Om brand te voorkomen, mogen de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden afgedekt door kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Zet ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen. Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.

Installeer het systeem zodat de stekker bij problemen onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

| |
|--|
| Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast. |
|--|

Betreffende deze gebruiksaanwijzing

De SA-VE155 is een 5.1-kanaals luidsprekersysteem dat bestaat uit twee voorluidsprekers, een middenluidspreker, twee surroundluidsprekers en een subwoofer. Het is compatibel met Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic en Dolby Digital en is dus afgestemd op maximaal filmplezier.

* "Dolby" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

• Controleer, alvorens het luidsprekersysteem in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning van de apparatuur overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

• Zolang de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit, blijft er een geringe hoeveelheid stroom naar de apparatuur lopen, ook al is de apparatuur zelf uitgeschakeld.

• Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u denkt de apparatuur geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het snoer.

• Mocht er vloeistof of een voorwerp in de apparatuur terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de stereo-installatie eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.

• Mocht het nodig zijn het netsnoer of de stekker te vervangen, laat dit dan uitsluitend door een erkende onderhoudsdienst verrichten.

Gebruik

• Zorg ervoor dat de luidsprekers niet langdurig achtereen worden belast met een vermogen dat het maximaal ingangsvermogen van dit luidsprekersysteem overschrijdt.

• Als bij het aansluiten de plus- en min-polen verwisseld worden, zal bij weergave de positie van de muziekinstrumenten onduidelijk zijn, terwijl de lage tonen grotendeels zullen ontbreken.

• Contact tussen onblote luidsprekerdraden bij de luidsprekeransluitingen kan kortsluiting veroorzaken.

• Schakel de versterker uit alvorens de luidsprekers aan te sluiten, om beschadiging van de luidsprekers te voorkomen.

• De voorroosters van de luidsprekers zijn niet afneembaar. Probeer de voorroosters niet te verwijderen, want daardoor kunt u de luidsprekers beschadigen.

• Zet het volume niet zo hoog dat het geluid vervormt.

Als de kleurweergave van een TV-scherm in de buurt is gestoord

Dankzij de magnetische afscherming van dit luidsprekersysteem kunnen de luidsprekers in de buurt van een TV-toestel worden opgesteld. Toch kan zich in bepaalde gevallen ongewijkmante kleurweergave voordoen, afhankelijk van het type kleuren-TV waarover u beschikt.

Wanneer zich storing in de kleurweergave voordoet...

→ Zet de TV uit en vervolgens na 15 à 30 minuten weer aan.

Als de kleuren nog steeds niet goed zijn...

- Zet dan de luidsprekers en het TV-toestel wat verder uit elkaar.

Als er een fluit- of loeitoon gaat "rondzingen"

Zet de luidsprekers verder van de andere geluidsapparatuur of verminder de geluidsterkte op de versterker.

Opstelling

- Zet de luidsprekers niet scheef.
- Plaats de luidsprekers zo dat ze niet blootgesteld worden aan:
 - extreme hitte of koude
 - stof of vuil
 - erg veel vocht
 - heftige trillingen
 - direct zonlicht
- Ga voorzichtig te werk wanneer u de luidspreker op een speciaal behandelde vloer (met was of olie behandeld, gepolijst, enzovoort) plaatst; anders kunnen vlekken of verkleuringen optreden.

Reinigen

U kunt de buitenkant van de luidsprekers schoonmaken met een zachte doek, licht bevochtigd met wat water of een mild zeepsopje. Gebruik geen schuurpons, schuurmiddelen of vluchtige stoffen zoals alcohol of benzine.

Mocht u vragen of problemen met uw luidsprekers hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Aansluiten van de luidsprekers

Verbind de luidsprekers met de luidsprekeruitgangen van een versterker (**A**).

Zorg dat alle apparatuur (inclusief de subwoofer) is uitgeschakeld alvorens u enige aansluiting gaat maken.

Opmerkingen (**B**)

• Let erop dat de plus (+) en min (–) aansluitingen van de luidsprekers overeenstemmen met de plus (+) en min (–) aansluitingen van de versterker.

• Draai de schroeven van de luidsprekeransluitingen stevig vast omdat losse schroeven storende bijgeluiden kunnen veroorzaken.

• Zorg dat alle aansluitingen stevig vastzitten. Contact tussen onblote luidsprekerdraden bij de luidsprekeransluitingen kan kortsluiting veroorzaken.

• Zie voor nadere aanwijzingen voor het aansluiten op uw versterker de gebruiksaanwijzing van de versterker.

Tip

Zwarte of zwartgestreepte draden hebben een negatieve (–) polariteit en moeten worden aangesloten op de negatieve (–) luidsprekerklemmen.

Opstellen van de luidsprekers

Plaatsing van elke luidspreker (C**)**
Richt elke luidspreker naar uw favoriete luisterplaats. Het beste akoestiekeffect zult u verkrijgen als alle luidsprekers op gelijke afstand van uw luisterplaats staan.

Zet de voorluidsprekers op geschikte afstand links en rechts van uw TV-toestel.

Zet de middenluidspreker in het midden boven op uw TV-toestel.

De plaatsing van de surroundluidsprekers is met name afhankelijk van de opstelling van de kamer. U kunt de surroundluidsprekers aan beide zijden van de luisterplaats **4** of achter de luisterplaats **5** plaatsen.

De luidsprekers opstellen

U kunt vibraties of beweging van de luidsprekers tijdens het luisteren voorkomen door de bijgeleverde voetkussentjes aan de onderkant op de vier hoeken van de voorluidsprekers, middenluidspreker en surroundluidsprekers te bevestigen (**D**).

De middenluidspreker opstellen (**E**)

Plaats de middenluidspreker stevig boven op het TV-toestel en zorg ervoor dat deze volkomen horizontaal staat.

De luidsprekers opstellen met de optionele luidsprekerstandaards (**F**)

Voor extra flexibiliteit bij het opstellen van de luidsprekers kunt u de optionele luidsprekerstandaard WS-FV11 of WS-WV10D gebruiken (alleen beschikbaar in bepaalde landen/regio's).

De voor-, midden- en surroundluidsprekers met een haak (niet bijgeleverd) aan de muur bevestigen (**G**)

U moet het juiste montagegereedschap aanschaffen in een doe-het-zelf-winkel en zorgen voor een juiste en veilige montage van de luidsprekers.

Tip

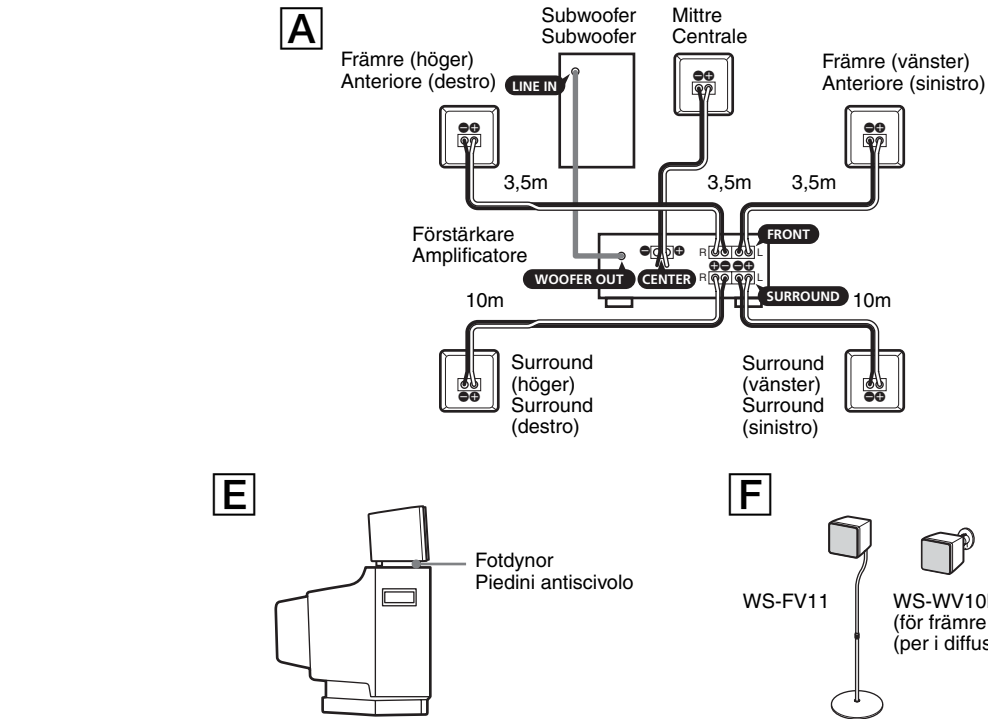
De voorluidsprekers moeten ongeveer even hoog zitten als het midden van het TV-scherm (**H**).

Versterkerinstelling

Bij aansluiting van een versterker met ingebouwde meerkanale decoders (Dolby Digital, DTS**, enz.) moet u de parameters van uw luidsprekersysteem opgeven via de instelmenu's van de versterker.

Zie de onderstaande tabel voor de juiste instellingen. Gedetailleerde aanwijzingen voor het maken van deze instellingen kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van uw versterker.

| Luidsprekeropstelling | |
|-----------------------|------------------|
| Voor de | kiest u de stand |
| Voorluidsprekers | SMALL |



Svenska

VARNING

Utsätt inte enheten för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Se till att anläggningens ventilationshål inte är täckta av tidningar, dukar, gardiner eller liknande. Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen. Förbygg risken för brand och elektriska stötar genom att inte placera föremål som innehåller vätska, t.ex. blomvaser, på apparaten. Öppna inte chassit så undviker du risken för elektriska stötar. Överlåt all service åt utbildade tekniker. Installera systemet så att nätkabeln omedelbart kan dras ur vägguttaget om problem uppstår.

| |
|---|
| Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i bokhyllan eller i ett skåp. |
|---|

Angående denna bruksanvisning

SA-VE155 är ett 5.1-kanaligt högtalarsystem och består av två frånre högtalare, en mitthögtalare, två surroundhögtalare och en subwoofer och stöder Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, Dolby Digital m.fl. vilket gör systemet särskilt väl anpassat för filmvisning.

- * "Dolby" och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

Försiktighetsåtgärder

För säkerhets skull

- Kontrollera att högtalarsystemets driftspänning överensstämmer med den lokala nätspänningen.
- Näströmtillförseln kopplas inte ur så länge stickkontakten sitter i ett vägguttag, inte ens när strömmen slås av.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om högtalarsystemet inte ska användas på länge. Håll i stickkontakten för att dra ut den. Dra aldrig i själva kabeln.
- Om det skulle råka komma in vätska eller något föremål i högtalarsystemet, så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och lät en kvalificerad reparatör se över det innan du använder det igen.
- Byte av nätkabel får endast utföras av en kvalificerad serviceverkstad.

Angående användningen

- Använd inte högtalarsystemet längre stunder med en effekt som överskrider högtalarsystemets maximala ineffekt.
- Om högtalanslutningarnas polaritet kastas om blir basen dålig och det är svårt att höra var de olika instrumenten befinner sig i ljudbilden.
- Om oisolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.
- Stäng av förstärkaren innan anslutningarna påbörjas för att undvika skador på högtalarsystemet.
- Högtalgallret går inte att ta av. Försök inte ta av högtalargallret. Om du försöker ta av det kan högtalaren skadas.
- Vrid inte upp volymen så att det blir störningar i ljudet (distorsion).

Om du märker att en närbelägen TV-skärm visar störningar i färgerna

Detta högtalarsystem är magnetiskt avskärmat så att det ska gå att ställa nära en TV-apparat, men det kan trots allt uppstå färgstörningar på vissa sorters TV-apparater.

Om det uppstår färgstörningar...

- Slå av strömmen till TV:n, slå sedan på den igen efter 15 - 30 minuter.

Om det fortfarande uppstår färgstörningar...

- Ställ högtalarna längre bort från TV-apparaten.

Om det blir rundgång

Flytta högtalarna eller skruva ner volymen på förstärkaren.

Angående högtalarnas placering

- Placera inte högtalarna så att de lutar.
- Ställ inte högtalarna på platser där de utsätts för:
 - Mycket hög eller låg temperatur
 - Damm eller smuts
 - Fukt
 - Vibrationer
 - Direkt solljus
- Var försiktig om du placerar högtalaren på ett ytbehandlat golv (vaxat, oljat, polerat eller liknande) eftersom golvet kan få fläckar eller missfärgas.

Angående rengöring

Rengör högtalarkabinetten med en mjuk duk som fuktsat med mild rengöringsmedelslösning eller vatten. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som sprit eller bensin.

Om du har några frågor eller om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Inkoppling av högtalarna

Koppla in högtalarsystemet i högtalarutgångarna på en förstärkare (**A**).

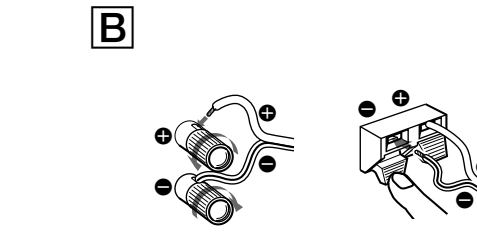
Kontrollera att alla komponenterna (inklusive subwoofern) är avstängda innan du börjar göra några anslutningar.

Observera (B)

- Se till att plus (+) och minus (–) terminalerna på högtalarna ansluts till motsvarande plus (+) och minus (–) terminaler på förstärkaren.
- Se till att du drar åt skruvarna på högtalarterminalerna ordentligt så slipper du de ljudstörningar som löst åtdragna skruvar kan ge upphov till.
- Kontrollera att alla kablar är ordentligt anslutna. Om oisolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.
- Se bruksanvisningen till förstärkaren för närmare detaljer om anslutningarna på förstärkarsidan.

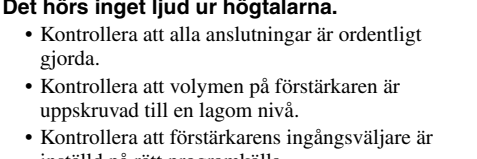
Tips

Svarta kablar, eller kablar med svarta ränder, har minuspolaritet (–) och ska därför anslutas till högtalarnas minusterminaler (–).



Om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så gå igenom nedanstående felsökningsschema och vidtag motsvarande åtgärder. Om problemet kvarstår kontakta du närmaste Sony-återförsäljare.

| |
|--|
| Det hörs inget ljud ur högtalarna. |
| <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Kontrollera att volymen på förstärkaren är uppskruvad till en lagom nivå. Kontrollera att förstärkarens ingångsväljare är inställd på rätt programkälla. Kontrollera om ett par hörlurar är inkopplade. Koppla i så fall ur hörlurarna. |
| Ljudet från subwoofern låter förvrängt. |
| <ul style="list-style-type: none">Kontrollera om några ljudförstärkande funktioner är påslagna på förstärkaren. Stäng i så fall av dem. |
| Det brummar eller brusar i högtalarna. |
| <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Kontrollera att ingen av ljudkomponenterna står för nära TV-apparaten. |
| Ljudet försvinner plötsligt. |
| <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Om oisolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning. |



Felsökning

Om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så gå igenom nedanstående felsökningsschema och vidtag motsvarande åtgärder. Om problemet kvarstår kontakta du närmaste Sony-återförsäljare.

| |
|--|
| Det hörs inget ljud ur högtalarna. |
| <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Kontrollera att volymen på förstärkaren är uppskruvad till en lagom nivå. Kontrollera att förstärkarens ingångsväljare är inställd på rätt programkälla. Kontrollera om ett par hörlurar är inkopplade. Koppla i så fall ur hörlurarna. |
| Ljudet från subwoofern låter förvrängt. |
| <ul style="list-style-type: none">Kontrollera om några ljudförstärkande funktioner är påslagna på förstärkaren. Stäng i så fall av dem. |
| Det brummar eller brusar i högtalarna. |
| <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Kontrollera att ingen av ljudkomponenterna står för nära TV-apparaten. |
| Ljudet försvinner plötsligt. |
| <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Om oisolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning. |

Tekniska data

SS-MS155 (frånre högtalare, mitthögtalare och surroundhögtalare)

| | |
|---------------------------|--|
| Högtalarsystem | Magnetiskt avskärmat bredbandshögtalare |
| Högtalarelement | 7 cm, kontyp |
| Högtalarlåda | Sluten låda |
| Märkimpedans | 8 ohm |
| Effekthanteringskapacitet | |
| Maximal ineffekt: | 100 W |
| Känslighetsnivå | 83 dB (1 W, 1 m) |
| Frekvensområde | 120 Hz - 20 000 Hz |
| Ytermått (b/h/d) | Ca. 91 × 96 × 102 mm, inklusive högtalgaller |
| Vikt | Ca. 650 g per högtalare |

| | |
|------------------------------|---|
| SA-WMS155 (subwoofer) | |
| Högtalarsystem | Magnetiskt avskärmat aktiv subwoofer |
| Högtalarelement | Woofer: 16 cm, kontyp |
| Högtalarlåda | Basreflex |
| Frekvensåtergivning | 32 Hz - 200 Hz |
| Kontinuerlig utteffekt (RMS) | 55 W (4 ohm, 100 Hz, 10 % THD) |

| | |
|------------------------|----------------------------------|
| Ingångar | |
| LINE IN (phono-ingång) | |
| Allmänt | |
| Ström försörjningskrav | 220 - 240 V växelström, 50/60 Hz |
| Effektförbrukning | 45 W |
| Ytermått (b/h/d) | Ca. 210 × 355 × 330 mm |
| Vikt | Ca. 8 kg |

| |
|------------------------------|
| Medföljande tillbehör |
| Fotkuddar (20) |
| Ljudkabel (1) |
| Högtalarkablar, 10 m (2) |
| Högtalarkablar, 3,5 m (3) |

Rätt till ändringar förbehålles.

| | |
|----------|---|
| 1 | Slå på förstärkaren och ställ in läget för programkällan. |
| 2 | Tryck på POWER på subwoofern. POWER-indikatorn på subwoofern tänds och lysar grönt. |

3

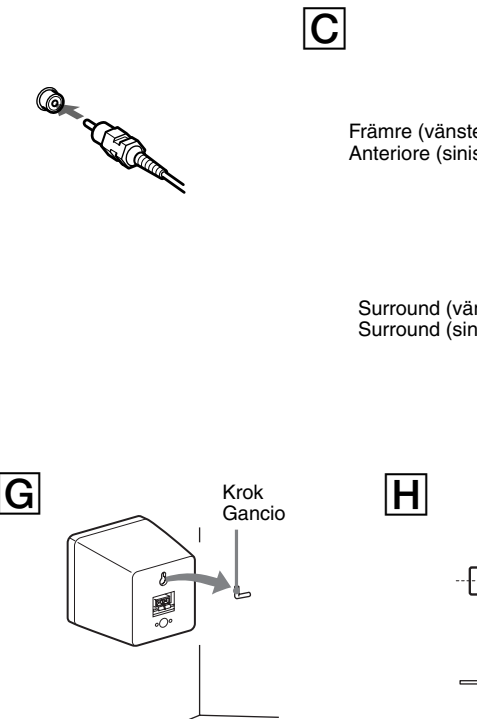
Sätt igång programkällan.

Justering av subwoofern (I)

| | |
|----------|---|
| 1 | Slå på förstärkaren och ställ in läget för programkällan. |
| 2 | Tryck på POWER på subwoofern. POWER-indikatorn på subwoofern tänds och lysar grönt. |
| 3 | Sätt igång programkällan. |

Vrid på LEVEL för att ställa in volymen. Ställ in ljudvolymen efter eget tycke med tanke på den programkälla du lyssnar på.

| |
|--|
| Observera |
| <ul style="list-style-type: none">Vissa förstärkare är försedda med ljudförstärkningsfunktioner som kan göra att ljudet från subwoofern låter förvrängt. Stäng i så fall av de funktionerna. Skruva inte upp subwoofervolymen alltför högt när du vill lyssna med hög ljudkvalitet. |



Italiano

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Per l'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. né collocare candele acesse sull'apparecchio.
Onde evitare incendi o scosse elettriche, non collocare oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi, sull'apparecchio.
Non aprire il rivestimento, onde evitare il rischio di scosse elettriche. Per le operazioni di assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
Installare il sistema in modo che il cavo di alimentazione possa essere immediatamente scollegato dalla presa di rete in caso di necessità.

| |
|--|
| Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto. |
|--|

Informazioni sul presente manuale

SA-VE155 è un sistema diffusori a 5.1 canali costituito da due diffusori anteriori, un diffusore centrale, due diffusori surround e un subwoofer. Tale sistema supporta i formati Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, Dolby Digital e così via, garantendo la qualità ottimale durante la visione di film.

- * "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

Precauzioni

Sicurezza

- Prima di usare il sistema, assicurarsi che la tensione operativa del sistema sia identica a quella della rete elettrica locale.
- Il sistema non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegato alla presa di corrente, anche se il sistema stesso è stato spento.
- Scollegare il sistema dalla presa di corrente se non si usa per un lungo periodo. Per scollegare il cavo, tirare afferrandone la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se liquidi o oggetti solidi penetrano nel sistema, scollegare il cavo di alimentazione del sistema e far controllare il sistema da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro assistenza qualificato.

Funzionamento

- Non usare il sistema diffusori a wattaggi continui che eccedano la potenza in ingresso massima del sistema.
- Se la polarità dei collegamenti diffusori non è corretta, i toni dei bassi sono deboli e la posizione dei vari strumenti non è chiara.
- Il contatto tra i fili nudi dei diffusori e i terminali dei diffusori potrebbe causare cortocircuiti.
- Prima di collegare, spegnere l'amplificatore per evitare danni al sistema diffusori.
- La griglia del diffusore non può essere rimossa. Non tentare di rimuovere la griglia del sistema diffusori. Se si tenta di rimuoverla, si può danneggiare il diffusore.
- Il livello del volume non deve venire aumentato fino al raggiungimento del punto di distorsione del suono.

Se si notano irregolarità di colore nello schermo di un televisore in prossimità del sistema

Questo sistema diffusori è schermato magneticamente per permetterne l'installazione vicino ad un televisore. Tuttavia, irregolarità di colore possono apparire su alcuni tipi di televisore.

Se si notano irregolarità di colore...

- Allontanare maggiormente i diffusori dal televisore.

Se si notano ancora irregolarità di colore...

- Spegnere il televisore, quindi riaccenderlo dopo 15-30 minuti.

Se si verifica feedback

Spostare i diffusori o abbassare il volume sull'amplificatore.

Collocazione

- Non collocare i diffusori in posizione inclinata.
- Non collocare i diffusori in luoghi:
 - estremamente caldi o freddi
 - polverosi o sporchi
 - molto umidi
 - soffergi a vibrazioni
 - esposti alla luce solare diretta
- Se il diffusore viene collocato su un pavimento trattato con prodotti speciali, quali cera, olio o lucidanti, prestare attenzione onde evitare eventuali macchie o perdite di colore.

Pulizia

Pulire le casse dei diffusori con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente o acqua. Non usare alcun tipo di spugnetta o polvere abrasiva né solventi come alcool o benzina.

In caso di interrogativi o problemi riguardanti il sistema diffusori, consultare il più vicino rivenditore Sony.

Collegamento del sistema

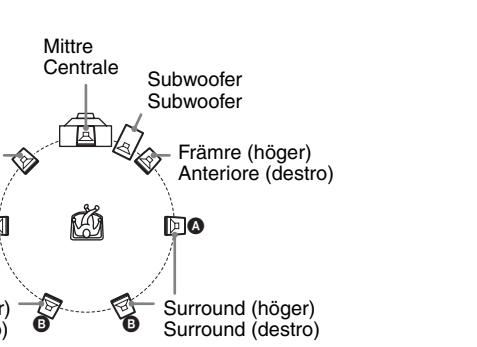
Collegare il sistema diffusori ai terminali di uscita diffusori di un amplificatore (**A**). Assicurarsi che tutti i componenti (incluso il subwoofer) siano spenti prima di procedere al collegamento.

Note (B)

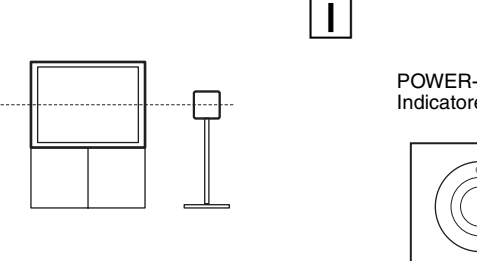
- Assicurarsi che i terminali positivo (+) e negativo (–) dei diffusori corrispondano ai terminali positivo (+) e negativo (–) dell'amplificatore.
- Assicurarsi di stringere saldamente le viti dei terminali dei diffusori poiché viti allentate potrebbero generare disturbi.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi. Il contatto tra i fili nudi dei diffusori e i terminali dei diffusori potrebbe causare cortocircuiti.
- Per ulteriori informazioni sui collegamenti dell'amplificatore, fare riferimento al manuale allegato all'amplificatore.

Suggerimento

I fili neri o con strisce nere hanno polarità negativa (–) e devono essere collegati ai terminali negativi (–) del diffusore.



Se si incontrano difficoltà con il sistema diffusori, controllare la seguente lista e prendere i provvedimenti indicati. Se il problema persiste, contattare il più vicino rivenditore Sony.



Posizionamento dei diffusori

Posizione di ciascun diffusore (C)
Ciascun diffusore deve essere rivolto verso la posizione di ascolto. Si ottiene un effetto surround migliore se tutti i diffusori sono alla stessa distanza dalla posizione di ascolto. Collocare i diffusori anteriori ad una distanza appropriata a sinistra e a destra del televisore. Collocare il subwoofer su un lato del televisore. Collocare il diffusore centrale sul televisore al centro. Il posizionamento dei diffusori surround dipende in grande misura dalla configurazione della stanza. I diffusori surround possono essere collocati su entrambi i lati della posizione di ascolto **o** dietro la posizione di ascolto **o**.

Preparazione dei diffusori
Per evitare eventuali vibrazioni o spostamenti durante l'ascolto, applicare i piedini antiscivolo in dotazione ai quattro angoli inferiori dei diffusori anteriori, del diffusore centrale e dei diffusori surround (**D**).

Collocazione del diffusore centrale (E)
Posizionare saldamente il diffusore centrale sopra il televisore assicurandosi che sia in una posizione completamente stabile.

Installazione dei diffusori utilizzando gli appositi supporti opzionali (E)

Per una migliore collocazione dei diffusori, utilizzare il supporto per diffusori WS-FV11 o WS-WV10D opzionale (disponibile solo in alcuni paesi).

Per installare i diffusori anteriore, centrale e surround ad una parete mediante un gancio (non in dotazione) (G)

La scelta e l'uso appropriati del materiale per l'installazione da acquistare, nonché l'installazione corretta e sicura dei diffusori sono esclusiva responsabilità dell'utente.

Suggerimento
L'altezza dei diffusori anteriori dovrebbe essere regolata con il centro approssimativo dello schermo televisivo (**H**).

Impostazione dell'amplificatore

Quando si effettua il collegamento ad un amplificatore dotato di decodificatori multicanale interni (Dolby Digital, DTS** e così via), è necessario utilizzare i menu di impostazione dell'amplificatore per specificare i parametri del sistema di diffusori in uso.

Vedere la tabella sotto per le impostazioni corrette. Per dettagli sul procedimento di impostazione, fare riferimento al manuale allegato all'amplificatore.

| | |
|---------------------|---------------------|
| Per | Impostare su |
| Diffusori anteriori | SMALL |
| Diffusore centrale | SMALL |
| Diffusori surround | SMALL |
| Subwoofer | ON (o YES) |

Se l'amplificatore viene utilizzato con una frequenza di transizione regolabile, si consiglia di selezionare 150 Hz (o un valore simile) come frequenza di transizione per i diffusori anteriori, centrale e surround.

** "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica registrati di Digital Theater Systems, Inc.

Ascolto del suono (I)

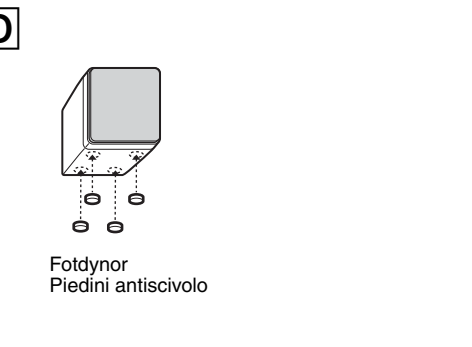
Innanzitutto abbassare il volume sull'amplificatore. Il volume deve essere regolato sul minimo prima di iniziare a riprodurre la fonte di programma.

- Accendere l'amplificatore e selezionare la fonte di programma.
- Premere POWER sul subwoofer. L'indicatore POWER sul subwoofer si illumina in verde.
- Riprodurre la fonte di programma.

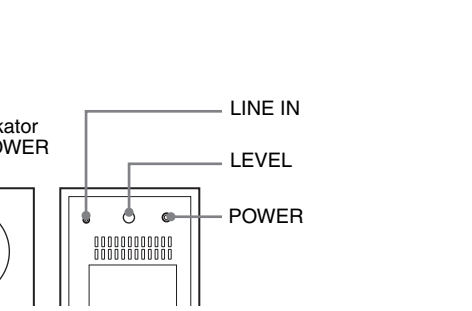
Regolazione del subwoofer (I)

Ruotare LEVEL per regolare il volume. Impostare il volume sul livello desiderato in base alla fonte di programma.

| |
|---|
| Note |
| <ul style="list-style-type: none">Alcune funzioni dell'amplificatore per il potenziamento del suono possono causare distorsione nel subwoofer. Se si verifica tale distorsione, disattivare quelle funzioni. Per ottenere un suono di alta qualità, non alzare eccessivamente il volume del subwoofer. |



Se si incontrano difficoltà con il sistema diffusori, controllare la seguente lista e prendere i provvedimenti indicati. Se il problema persiste, contattare il più vicino rivenditore Sony.



Soluzione dei problemi

Se si incontrano difficoltà con il sistema diffusori, controllare la seguente lista e prendere i provvedimenti indicati. Se il problema persiste, contattare il più vicino rivenditore Sony.

Il sistema diffusori non emette alcun suono.

- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
- Assicurarsi che il volume dell'amplificatore sia stato alzato in modo appropriato.
- Assicurarsi che il selettore di fonte di programma dell'amplificatore sia impostato sulla fonte corretta.
- Controllare se sono collegate delle cuffie. Se lo fossero, scollegarle.

Si ha distorsione nell'uscita sonora del subwoofer.

- Controllare se sono attivate funzioni di potenziamento del suono sull'amplificatore. Se lo fossero, disattivarle.

Ronzii o disturbi nell'uscita dei diffusori.

- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
- Assicurarsi che nessun componente audio sia troppo vicino al televisore.

Il suono si interrompe improvvisamente.

- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente. Il contatto tra i fili nudi dei diffusori e i terminali dei diffusori potrebbe causare cortocircuiti.

Caratteristiche tecniche

| | |
|--|--|
| SS-MS155 (diffusori anteriori, centrale e surround) | |
| Sistema diffusori | Gamma completa, schermato magneticamente |
| Unità diffusori | 7 cm, tipo a cono |
| Tipo di cassa | |